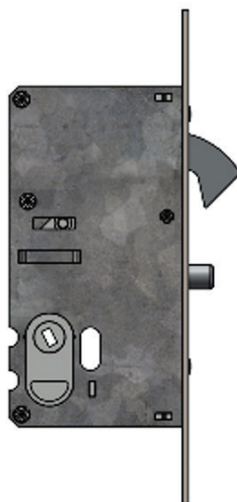




Fechadura Biométrica

Manual de Instruções YDF40 BP



Português

ATENÇÃO, LEIA AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO.

As funções e design deste produto podem ser modificadas sem aviso prévio visando a qualidade do produto.

Introdução

Obrigado por escolher uma Fechadura Digital Yale.

As Fechaduras Digitais Yale usam tecnologia de última geração para tornar sua vida muito mais fácil.

Este manual permitirá que você opere o produto com segurança e explore todo o seu potencial.

É importante ler este manual antes de utilizar o produto.

The world's favorite lock

The Yale logo consists of the word "Yale" in a bold, black, sans-serif font, centered within a light gray circle.

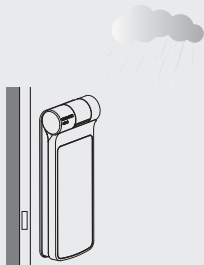
Conteúdo

Precauções de Segurança	04
Recursos do Produto	05
Componentes	06
Especificações	07
Instalação	08
Configurar ao padrão de fábrica	13
Identificação	14
Guia Rápido (Modo Avançado)	15
Guia Rápido (Modo Normal)	18
Como usar	20
Alterar a Senha Mestre	20
Registrar e excluir Senha de Usuário	21
Registrar e excluir Impressão Digital	22
Registrar e excluir uma Senha Temporária	23
Excluir todas as credenciais	24
Configurar Fechadura	25
Registrar e excluir Controle Remoto	26
Registrar e excluir Pacote de Rede	27
Registro de Código de Usuário Registro Impressão Digital	28
Abrindo a porta com Senha	29
Abrindo a porta com Senha Falsa	29
Abrindo a porta com Impressão Digital	29
Abrindo a porta pelo lado interno	30
Trancando a porta	31
Fechamento forçado	32
Alarme Travamento forçado por 3 minutos Perda de cartão	33
Bateria de Emergência	34
Fonte de emergência para baterias descarregadas	34
Fonte de energia	34

Precauções de Segurança

Atenção, leia estas instruções

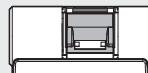
Não instale este produto exposto ao tempo.



Cuidado ao desmontar a fechadura, pois isto pode causar choque elétrico e danos ao produto.



Alguns usuários poderão ter falhas na impressão digital que poderão dificultar o registro e a leitura.



→ O leitor não reconhecerá impressões digitais que contenham água, sujeira ou outros materiais.

Não force a fechadura.



Mantenha sua senha em segurança.



Não utilize água ou qualquer tipo de produto químico para fazer a limpeza do produto, pois isto pode danificar os componentes eletrônicos



Atenção

Certifique-se de seguir todas as instruções acima para evitar danos ao produto.

Recursos do Produto

- ▲ **Fechamento Automático:** depois do ingresso correto da senha de acesso, a fechadura fechará automaticamente após trinta (30) segundos.



Não habilitar esta opção em portas de correr.

- ▲ **Configuração de Idioma:** Escolha (1) Inglês, (2) Espanhol, (3) Português ou (4) Chinês
- ▲ **Pilhas Fracas:** Quando as pilhas estiverem fracas, um LED em vermelho irá sinalizar. Se as pilhas esgotarem por completo, utilize uma bateria de 9V. Para utilizar a bateria de emergência, encoste a bateria nos terminais, localizados na parte inferior da fechadura, lado externo. O teclado será habilitado para uso da senha ou impressão digital. Após isto, faça a troca das pilhas.
- ▲ **Senha Mestre:** A Senha Mestre é utilizada para realizar a programação da fechadura. Deve criar a senha mestre antes de iniciar a programação da fechadura. A senha mestre também irá operar para abrir ou fechar a fechadura.
- ▲ **Configurar Módulo de Rede:** Esta configuração está disponível no menu principal 9 e permite que a fechadura habilite o pacote de rede.
- ▲ **Alarme Anti-vandalismo:** O alarme soará caso alguém tente danificar a fechadura.
- ▲ **Senha de Usuário:** A senha de usuário opera a fechadura. O número máximo de senhas possíveis são 30. Nota: Quando excluir um usuário, o teclado irá exibir o número do usuário (não a senha) excluído.
- ▲ **Configurações de Volume:** O volume padrão de fábrica está configurado em (1) Alto. Poderá ser alterado para (2) Baixo ou (3) Silencioso.
- ▲ **Limite de Entrada Incorreta:** Após 5 tentativas com senha incorreta ou impressão digital não cadastrada, a fechadura bloqueará.

Componentes

Conteúdo Básico

Os componentes deste produto podem ser modificados sem aviso prévio visando a melhoria da qualidade.



Frente (Lado Externo)



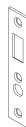
Verso (Lado Interno)



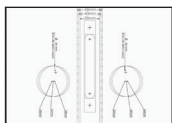
Suporte Principal



Máquina da Fechadura



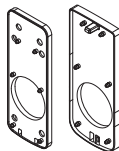
Contra Chapa



Gabarito de Instalação



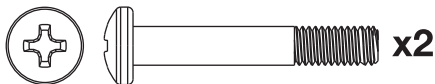
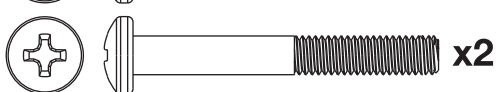
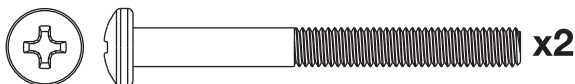
4 Pilhas



Adaptador para portas de menor espessura



Manual de Instruções



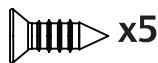
M6X55 (Espessura de porta 52~57mm);
M6X44 (Espessura de porta 41~51mm);
M6X36 (Espessura de porta 38~40mm);
M6X36 com adaptador para portas de espessura entre 30~38mm.



#8-32 x 5/16"
Parafuso da Máquina



#7 wood & #8-32
Parafuso x 20mm
Combinação de parafusos



Parafuso 4,2mm x 13mm

Especificações

Especificações

Peças	Especificações	Observações	
Frete (Lado Externo)	66mm(L)x 176mm(A)x 31,5mm(P) Fundido em alumínio	Temperatura de operação: -15°~55° C / 5°~131° F	
Verso (Lado Interno)	70mm (L) x 170mm (A) x 35mm (P) Fundido em alumínio		
Senha de Usuário	30 diferentes senhas	Até 30 senhas	
Impressão Digital	20 diferentes cadastros	Até 20 impressões digitais	
Pilhas	4 pilhas alcalinas AA 1,5V (Voltagem de Operação: 4,5~6V)	Duração estimada de 1 ano (10 aberturas por dia)	
Opcional	Controle Remoto	Wireless	Opcional

* A vida útil das pilhas podem variar dependendo da temperatura, níveis de umidade, frequência de uso e qualidade das pilhas.

* Certifique-se de que todos os componentes estejam incluídos.

* Os produtos opcionais podem não estar disponíveis dependendo de sua região.



A embalagem deste produto pode ser reciclada.



Nota:

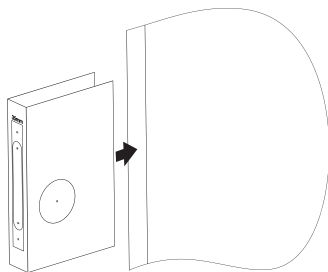
Produtos eletrônicos não devem ser descartados junto ao lixo doméstico. Verifique com as autoridades locais ou revendedor para obter informações sobre reciclagem.



Instalação

1 Utilização do gabarito

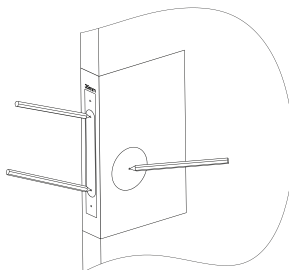
Dobre o gabarito nas linhas pontilhadas, de acordo com a espessura de porta a ser instalada a fechadura.



2 Marcação da porta

Encoste o gabarito dobrado na porta, na altura desejada.

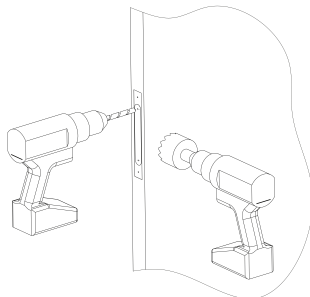
Marque os centros para realizar a cavidade e furo passante de 54mm.



3 Furações na porta

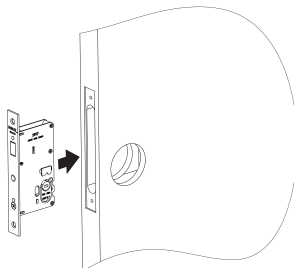
Retire o gabarito e realize a cavidade e o furo passante de 54mm.

Recomendamos utilizar serra copo de diâmetro 54mm para realizar o furo passante.



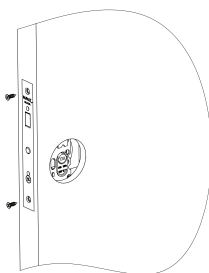
4 Instalação da fechadura

Introduza a fechadura na cavidade. A fechadura deve entrar e sair com folga e ficar sem inclinação em relação ao batente.



5 Fixação da fechadura

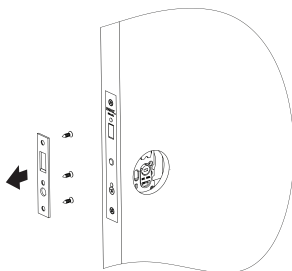
Fixe a testa da fechadura com 2 parafusos 4,2mm x 13mm.



6 Fixação da contra chapa

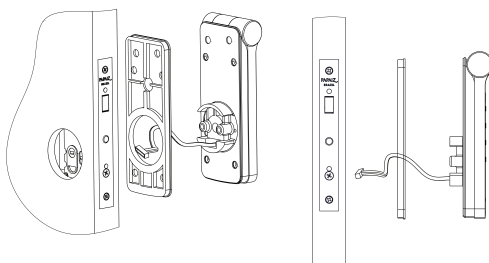
Utilize 3 parafusos 4,2mm x 13mm para fixar a contra-testa. Verifique se o funcionamento da fechadura ocorre sem interferências.

Certifique-se de que a cavidade entalhada no batente da porta seja suficiente para acomodar a lingueta com folga.



7 Fixação da frente

Passo o chicote elétrico através do adaptador.

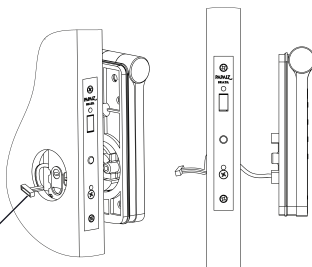


8 Passagem do chicote elétrico

Passo o chicote elétrico através da porta.



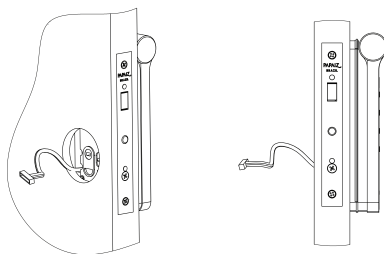
ATENÇÃO:
o chicote elétrico deve passar por trás da fechadura, conforme a figura.



9 Passagem do chicote elétrico pela porta



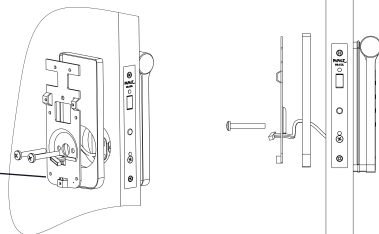
O chicote elétrico não deve ter interferência com as partes móveis da fechadura.



10 Fixação do Suporte Principal

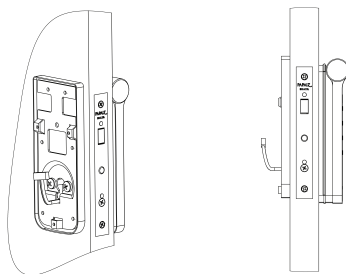
Instale o Suporte Principal e adaptador interno.

Utilize os parafusos M6 de acordo com a espessura da porta.



11 Passagem do chicote elétrico pelo Suporte Principal

O chicote elétrico deve passar através do furo indicado conforme figura.



12 Conexão dos cabos

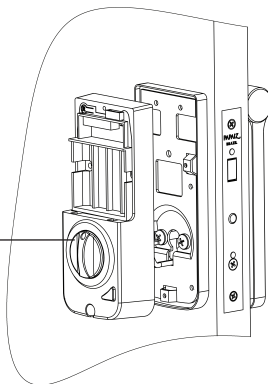


Conecte os cabos seguindo o roteamento de acordo com a espessura da porta.

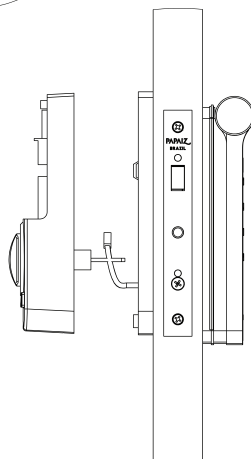
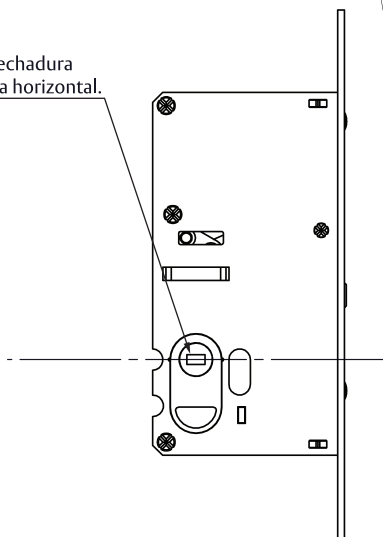
13 Posicionamento do botão giratório

Recolher totalmente o trinco antes de instalar o Painel Interno.

Antes de parafusar o Painel Interno, deixar o botão giratório na posição vertical.

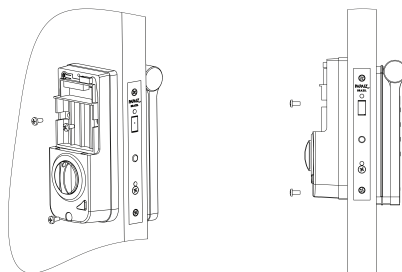


A fenda da fechadura deve estar na horizontal.



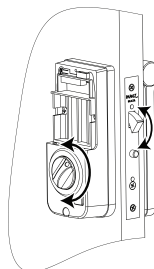
14 Instalação do Painel Interno

Parafusar o Painel Interno.



15 Teste manual do trinco

Teste manualmente o funcionamento do trinco através do botão giratório.



16 Instalação das pilhas e Capa

Instale as pilhas e a capa.



17 Atenção



ATENÇÃO!
DESATIVE A FUNÇÃO DE
FECHAMENTO AUTOMÁTICO.

Vide Guia Rápido, Configuração da Fechadura,
ITEM 4 Fechamento Automático.

Retornar Configuração aos Padrões de Fábrica

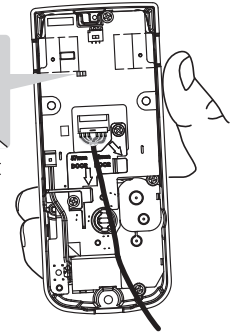
Quando a fechadura for configurada aos padrões de fábrica, todas as senhas (inclusive a senha mestre) serão excluídas e toda a programação retornará ao padrão inicial (veja abaixo).

1. Remova a tampa do compartimento de pilhas e as pilhas.
2. Remova a parte interna da fechadura para ter acesso ao botão reset.
3. O botão reset estará localizado na parte interior da placa (veja imagem).
4. Enquanto pressiona o botão, insira novamente as pilhas, soltando o botão em seguida.
5. Coloque a tampa do compartimento de pilhas.

Após restabelecer aos padrões de fábrica, a criação da Senha Mestre será a única opção disponível e deve ser realizada antes de qualquer outra operação.



Botão reset



Panel Interior

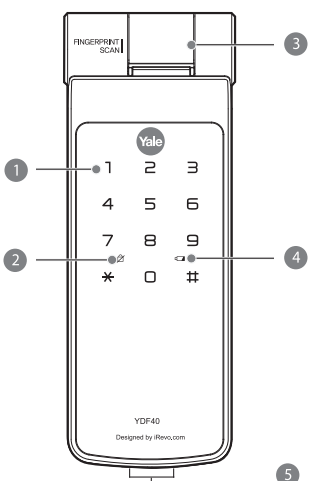
Lista de Senhas

Faça uma cópia se necessário

Gerenciamento de Senhas de Acesso (Até 30 usuários)			
Tipo de Usuário	Nome	Nº Usuário	Senha
Mestre			
Usuário			
Usuário			
Usuário			
Usuário			
Usuário			
Usuário			
Usuário			
Usuário			
Usuário			
Usuário			
Usuário			
Usuário			
Usuário			
Usuário			

Identificação

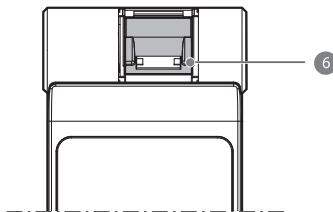
Frete



(Opcional)

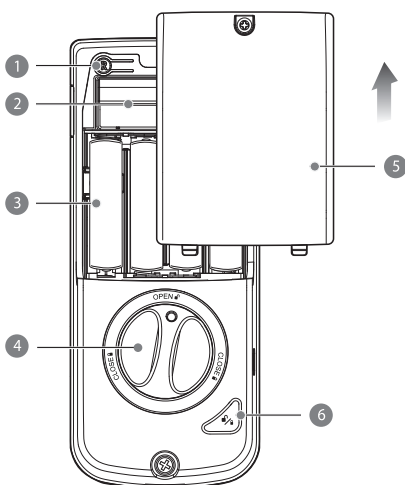


Bateria de emergência de 9V
(Não acompanha o produto)



1	Teclado (10 dígitos)
2	Indicador de status
3	Tampa do Leitor de Impressão Digital
4	Indicador de nível de pilhas
5	Entrada de bateria de emergência
6	Leitor de Impressão Digital














Verso



1	Ⓜ Botão de programação
2	Compartimento para módulo de controle remoto (opcional)
3	Pilhas alcalinas 1,5V AA
4	Tranqueta
5	Tampa do compartimento de pilhas
6	Botão Abre/Fecha

Guia Rápido

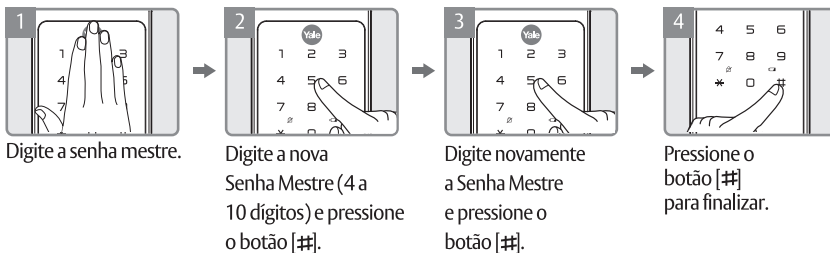
Ícones do Guia Rápido

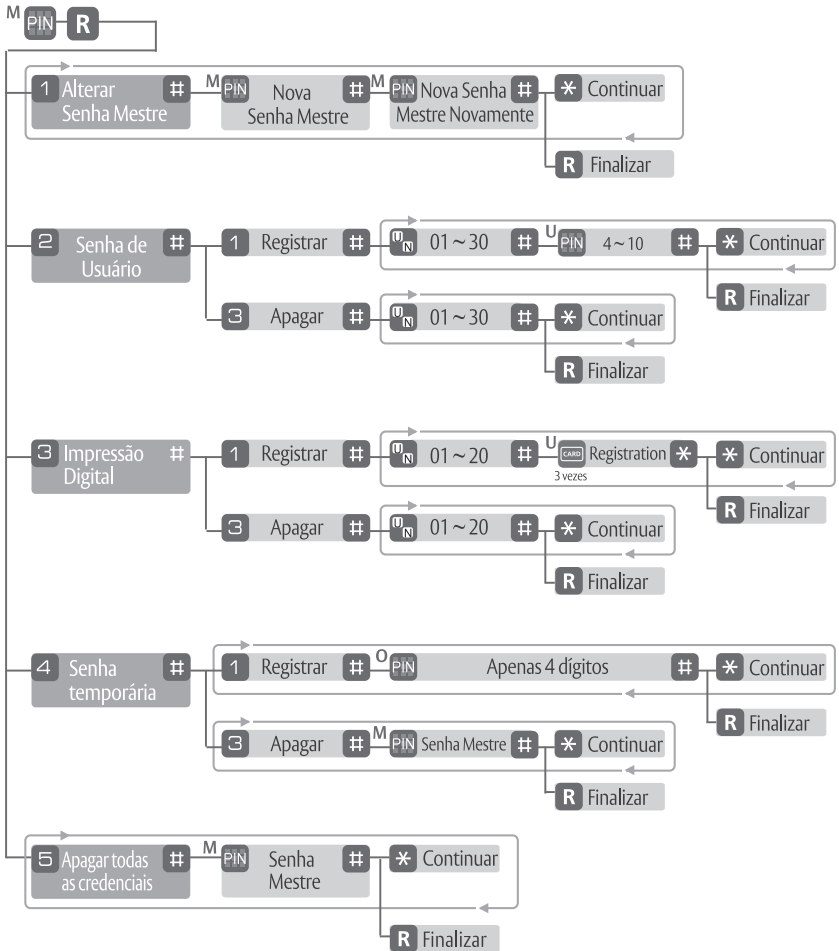
	Toque o teclado com a palma da mão ou com os dedos para iniciar.	M 	Digite senha mestre (de 4 a 10 dígitos)
	Clique no número indicado.	U 	Digite senha de usuário (de 4 a 10 dígitos)
	Pressione a tecla [*] no teclado.	V 	Digite senha de visitante (de 4 a 10 dígitos)
	Pressione a tecla [#] no teclado.	O 	Digite senha temporária (de 4 a 10 dígitos)
	Pressione o botão de programação  no interior do compartimento de pilhas.	U 	Entrar com Impressão Digital (Até 20 impressões digitais).
	Repetir a operação utilizando a configuração indicada.		O Número de Usuário deve conter 2 dígitos

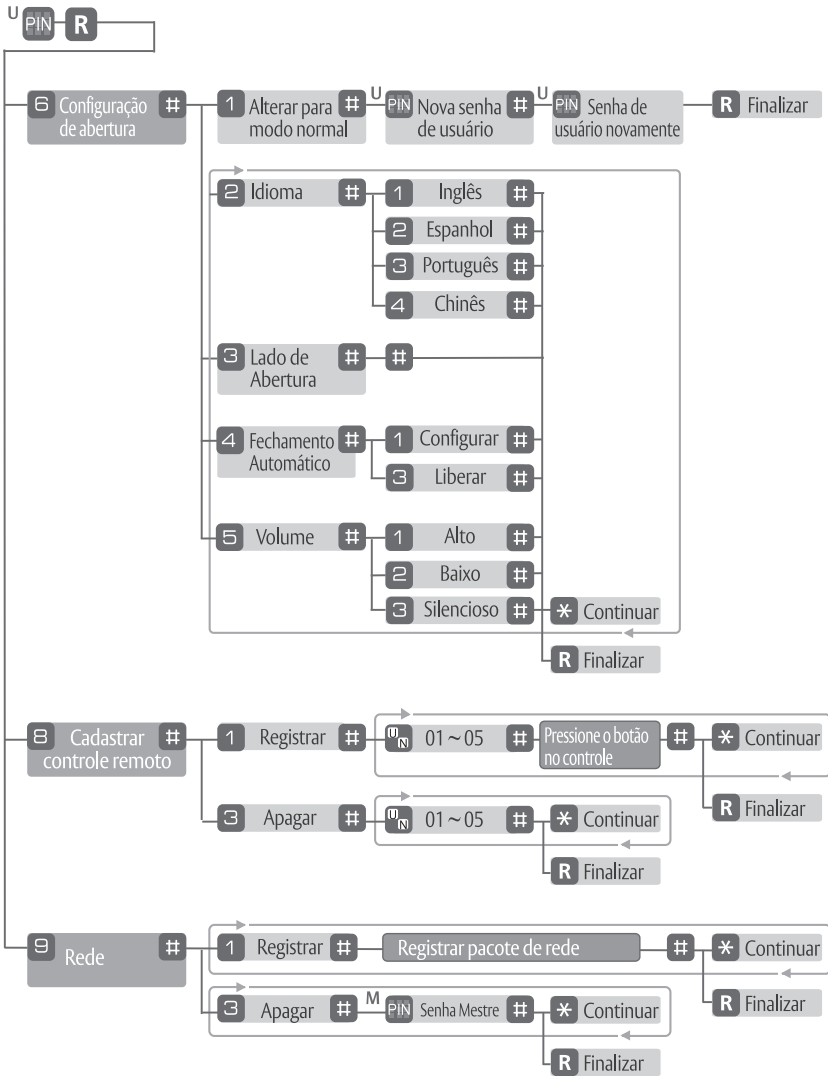
Cadastrando a Senha Mestre

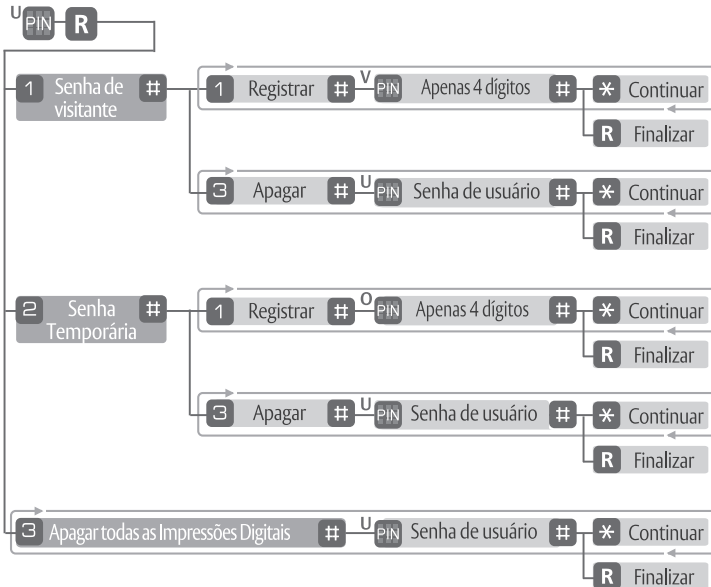
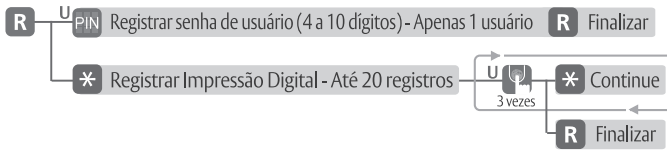
Deve criar a senha mestre antes de iniciar a programação da fechadura ou após reconfigurar aos padrões de fábrica.

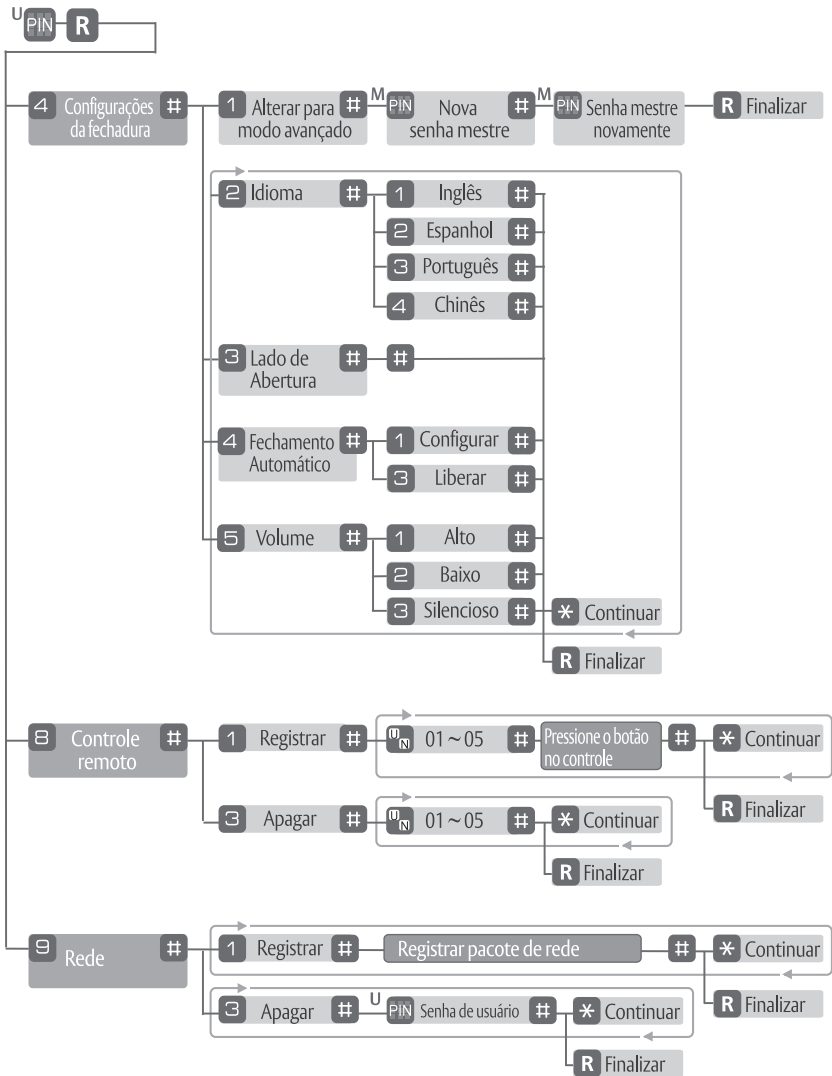
Não será possível configurar nem operar a fechadura até que a Senha Mestre seja cadastrada com sucesso.







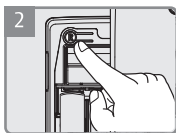





Alterar a Senha Mestre



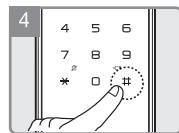
1 Digite a senha mestre.



2 Pressione o botão de programação .



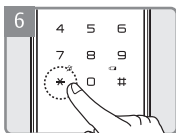
3 Pressione a tecla [1], e em seguida [#] para alterar a senha mestre.




4 Digite a senha mestre e pressione [#].

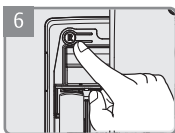



5 Digite novamente a senha mestre e pressione [#].



6 Pressione o botão  para continuar.

OU

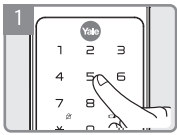
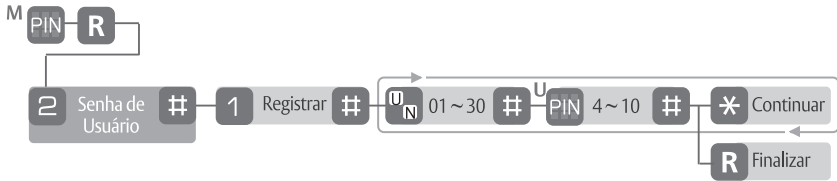


6 Pressione o botão de programação  para finalizar.

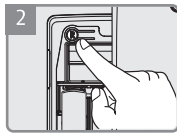
Como Usar

Modo Avançado

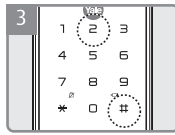
Registrar Senha de Usuário



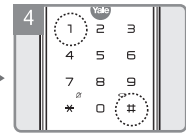
Digite a senha mestre.



Pressione o botão de programação ®



Pressione as teclas [2], em seguida [#] para alterar a senha mestre.



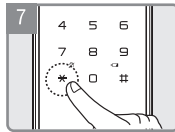
Pressione a tecla [1] e em seguida [#] para registrar o código de usuário.



Digite o número de usuário (01-30) e pressione [#].

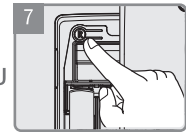


Digite a senha de usuário (4 a 10 dígitos) e pressione [#].



Pressione [*] para continuar.

OU



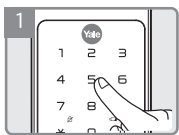
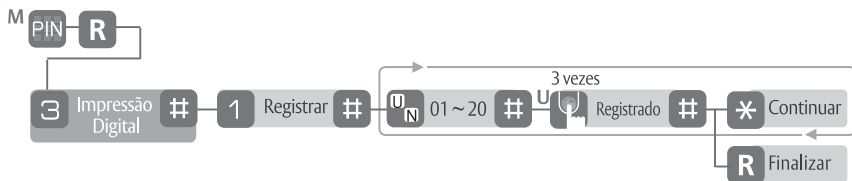
Pressione o botão de programação ® para finalizar.

PORTUGUÊS

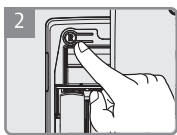
Excluir Código de Usuário



Registrar Impressão Digital



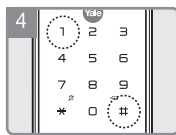
1 Digite a senha mestre.



2 Pressione o botão de programação ®



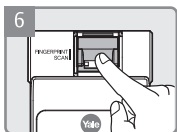
3 Pressione a tecla [3], em seguida [#].



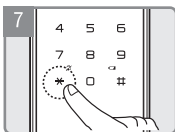
4 Pressione as teclas [1], em seguida [#] para registrar a impressão digital.



5 Digite o número de usuário (01~05) e pressione o botão [#].



6 Após abrir a tampa, passe o dedo no leitor 3 vezes, seguindo o guia de voz.



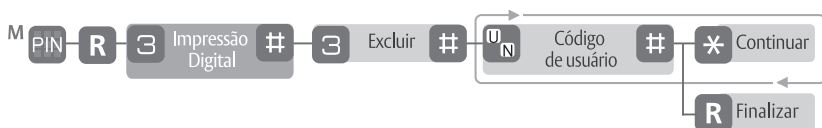
7 Pressione o botão [*] para continuar.

OU



Pressione o botão de programação ® para finalizar.

Excluir um Cartão



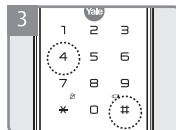
Registrar Senha Temporária



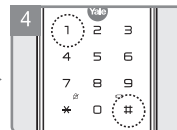
1 Digite a senha mestre.



2 Pressione o botão de programação ®



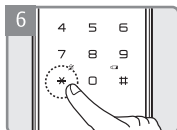
3 Pressione a tecla [4], em seguida [#].



4 Pressione as teclas [1], em seguida [#] para registrar a senha temporária.

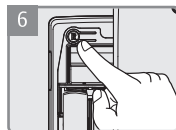


5 Digite senha temporária (4 dígitos) e pressione o botão [#].



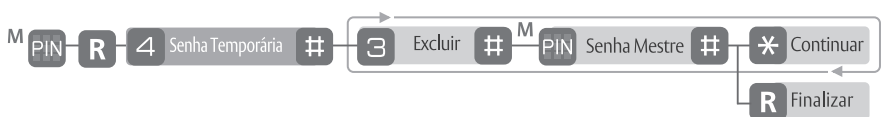
6 Pressione o botão [*] para continuar.

OU



6 Pressione o botão de programação ® para finalizar.

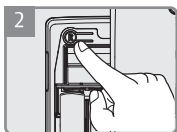
Excluir Senha Temporária



Excluir todas as credenciais



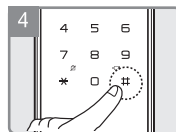
1 Digite a senha mestre.



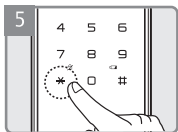
2 Pressione o botão de programação



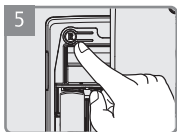
3 Pressione a tecla [5] e em seguida, [#].



4 Digite a senha mestre e pressione [#].



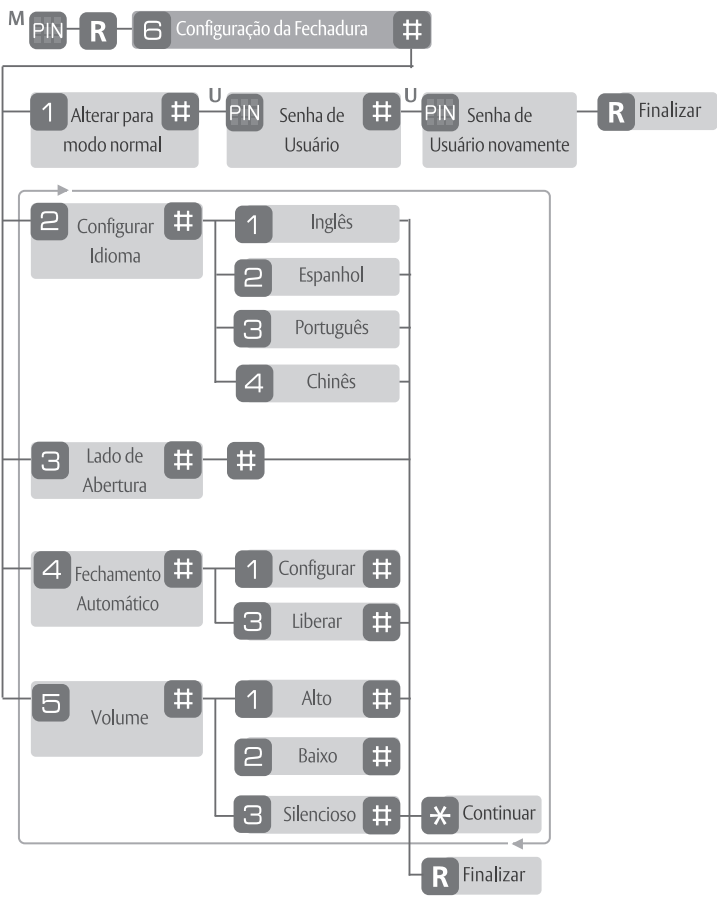
5 Pressione o botão [*] para continuar.



OU

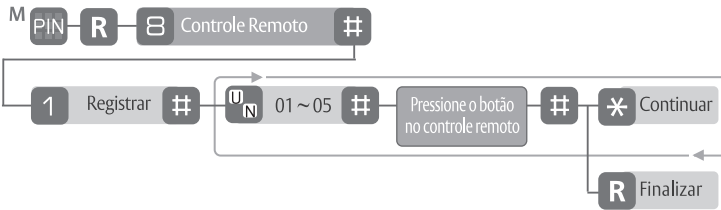
5 Pressione o botão de programação para finalizar.

Configurar Fechadura

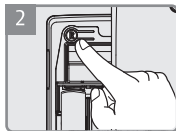


PORTUGUÊS

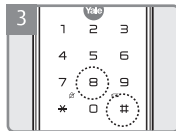
Registrar Controle Remoto



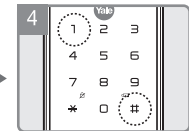
1 Digite a senha mestre.



2 Pressione o botão de programação **R**



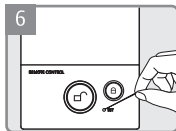
3 Pressione a tecla **[B]** e em seguida, **[#]**.



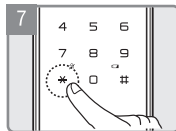
4 Digite [1], e em seguida **[#]** para registrar o controle remoto.



5 Digite o número de usuário 01~05

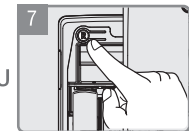


6 Pressione o botão de registro no controle remoto, seguido do botão **[#]**, após ouvir um aviso sonoro.



7 Pressione o botão **[*]** para continuar.

OU

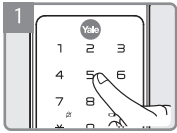


7 Pressione o botão de programação **R** para finalizar.

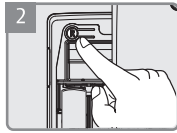
Excluir um Controle Remoto



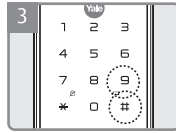
Pacote de Rede



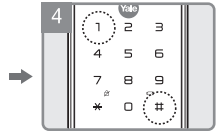
1 Digite a senha mestre.



2 Pressione o botão de programação ®



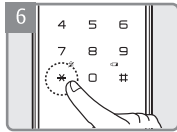
3 Pressione a tecla [9] e em seguida, [#].



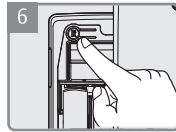
4 Digite [1], e em seguida [#] para registrar o pacote de rede.



5 Registre o pacote de rede e pressione o botão [#] para completar, após o aviso sonoro da fechadura.



6 Pressione o botão [*] para continuar.



6 Pressione o botão de programação ®

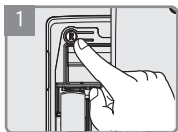
OU

Excluir o Pacote de Rede



Registrar Senha de Usuário (4 a 10 dígitos)

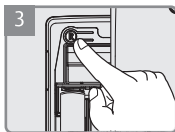
R **U** **PIN** Registrar senha de usuário (4 a 10 dígitos) - Apenas 1 senha de usuário **R** Finalizar



1 Pressione o botão de programação **R**



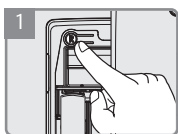
2 Digite a nova senha de usuário.



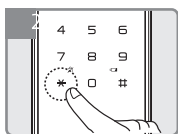
3 Pressione o botão de programação **R** para finalizar.

Registrar Impressão Digital (Até 20 Impressões Digitais)

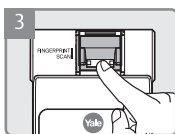
R ***** Registrar Impressão Digital - Até 20 impressões **U** **3times** ***** Continuar **R** Finalizar



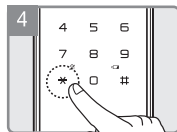
1 Pressione o botão de programação **R**



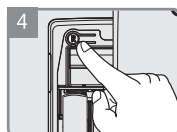
2 Pressione o botão [*] no teclado.



3 Após abrir a tampa, passe o dedo no leitor 3 vezes, seguindo o guia de voz.



4 Pressione o botão [*] para continuar.



5 Pressione o botão de programação **R** para finalizar.

⚠ Atenção

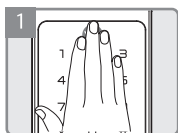
- Mantenha a porta aberta enquanto cadastra a Senha ou a Impressão Digital, para impedir que a porta tranque acidentalmente.
- Uma senha previamente cadastrada será excluída automaticamente ao se cadastrar uma nova senha.
- É recomendado alterar a senha periodicamente.

Como Usar

Modo Normal

Modo Avançado

Abriendo a porta com Senha de Usuário



1 Toque o teclado com a palma da mão.

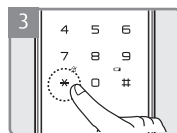


2 Digite a senha de usuário registrada.



3 Toque o teclado com a palma da mão.

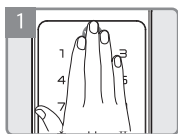
Ou



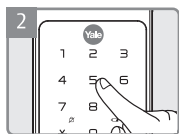
Pressione o botão [*].

Abriendo a Porta com Senha Falsa

(Apenas no Modo Normal)



1 Toque o teclado com a palma da mão.

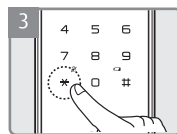


Método

Digite os **números falsos** → **Senha**

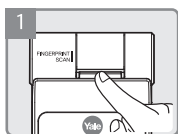
Método

Digite a **Senha** → **números falsos**

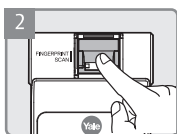


3 Pressione o botão [*], ou toque o teclado com a palma da mão para confirmar.

Abriendo a porta com Impressão Digital



1 Levante a tampa do leitor e aguarde o som de confirmação.



2 Deslize o dedo cadastrado sobre o leitor de Impressão Digital.

Verifique se a porta está aberta!



Certifique-se de examinar se a porta abre normalmente após finalizar os cadastros.

Como Usar

Modo Normal

Modo Avançado

Abriendo a porta pelo Lado Interno

» Pressione o botão Abrir/Fechar

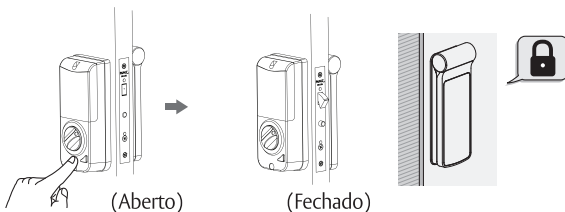
Aberto

Pressione o botão Abrir/Fechar para abrir a porta.



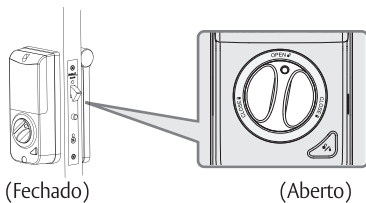
Fechado

Pressione o botão Abrir/Fechar para fechar a porta.



» Use a tranqueta para abrir de forma manual em caso de emergência

Para abrir a fechadura, gire a tranqueta da direção "Fechado" para "Aberto".



Como Usar

Modo Normal

Modo Avançado

Trancando a porta

» Trancando a Porta pelo Lado Externo

Fechamento Automático

A fechadura acionará automaticamente 30 segundos após o fechamento da porta.



Fechamento Manual

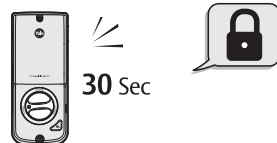
Toque o teclado para fechar a fechadura.



» Trancando a Porta pelo Lado Interno

Fechamento Automático

A fechadura acionará automaticamente 30 segundos após o fechamento da porta.

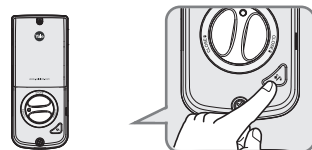


Fechamento Manual

Gire a tranqueta para a posição "Fechado".



Pressione o botão "Abre/Fecha".



Nota

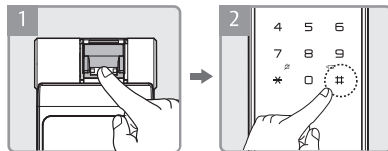
- Mesmo quando a fechadura estiver configurada no modo de fechamento automático, certifique-se de que a porta foi corretamente trancada.

Como Usar

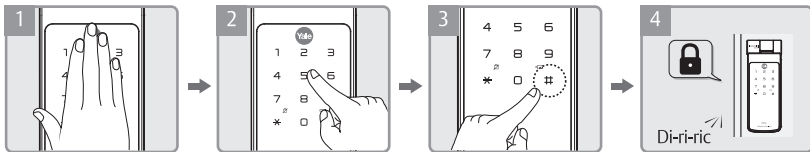
Fechamento Forçado

» Fechamento Forçado Externo - Impressão Digital

Para abrir a porta, deslize a Impressão Digital cadastrada no leitor e pressione por 3 segundos o botão [#].



» Fechamento Forçado Externo - Senha de Usuário



Toque o teclado com a palma da mão.

Digite a senha de usuário.

Pressione [] por 3 segundos até ouvir 3 avisos sonoros.

Confirmação do Fechamento Forçado Externo.

» Fechamento Forçado Interno

Configurar



Pressione "Abre/Fecha" por 3 segundos até ouvir o aviso sonoro

Liberar

Método 1:

Pressione o botão "Abre/Fecha" por 3 segundos até ouvir o aviso sonoro.



Método 2:

Gire a tranqueta no sentido de fechamento.



Nota


- Se você tentar abrir a porta com a tranqueta ou botão "Abre/Fecha" quando o fechamento forçado externo estiver ativado, o alarme soará.
Se o fechamento forçado interno estiver ativado, não será possível abrir a porta pelo lado de fora, com senha ou impressão digital.

Como Usar

Alarme Anti-Vandalismo

Alarme Anti-Vandalismo: Se a parte frontal for retirada da porta indevidamente, o alarme soará.

Para desativar o alarme

- Método 1 Digite uma senha cadastrada.
- Método 2 Pressione o botão  no interior na fechadura por 5 segundos.
- Método 3 Insira a Impressão Digital cadastrada




Bloqueio por 3 Minutos

Durante 3 minutos os botões do lado externo permanecerão inativos.

5 tentativas de entrada de senha incorreta ou cartão não cadastrado ativará automaticamente o bloqueio por 3 minutos e nenhuma tecla poderá ser acionada.

Para liberar o bloqueio de 3 minutos

- Método 1 Pressione o botão .
- Método 2 Pressione o botão Abre/Fecha.

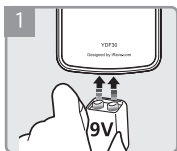


Bateria de Emergência

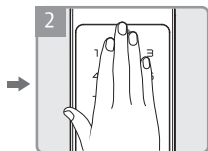
Alimentação de emergência em caso de pilhas descarregadas

Caso as pilhas esgotem, você pode abrir a porta utilizando uma bateria de 9V.

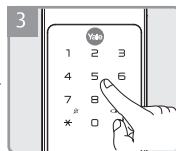
» Utilizando Bateria de Emergência



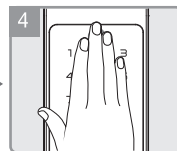
Coloque a bateria de 9V no terminal de alimentação.



Toque o teclado com a palma da mão



Digite a senha cadastrada.



Toque no teclado com a palma da mão ou pressione o botão [X] para finalizar. Imediatamente faça a troca das pilhas.

Fonte de Energia

1 Período de validade

O produto utiliza 4 pilhas alcalinas de 1,5V. Estas podem ter a duração de 1 ano com 10 acionamentos diários.

(Utilize pilhas alcalinas de boa qualidade).

Tamanho Real

Pilha Alcalina AA 1,5V(LR6)

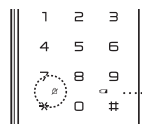
2 Aviso de pilhas fracas

Você deve substituir as pilhas nas seguintes situações:

- * Quando o LED indicador de nível de bateria no teclado estiver na cor Vermelha.
- * Quando ouvir a mensagem de notificação de pilhas fracas.

RISCO DE EXPLOÇÃO SE AS PILHAS NÃO FOREM UTILIZADAS DE MODO CORRETO. PILHAS USADAS DEVEM SER DESCARTADAS DE ACORDO COM OS REGULAMENTOS E PROGRAMAS DE RECICLAGEM LOCAIS.

LED indicador de nível de pilha



Note

- A vida útil das pilhas varia de acordo com a temperatura do ambiente, umidade, frequência de uso e qualidade das pilhas.
- Não utilize pilhas recarregáveis. Apenas pilhas alcalinas são recomendadas.